

Prvi slovenski dnevnik v
Zjednjih državah.
Izhaja vsak dan izvzemši
nedelj in praznikov.

Glas Naroda

List slovenskih delavcev v Ameriki

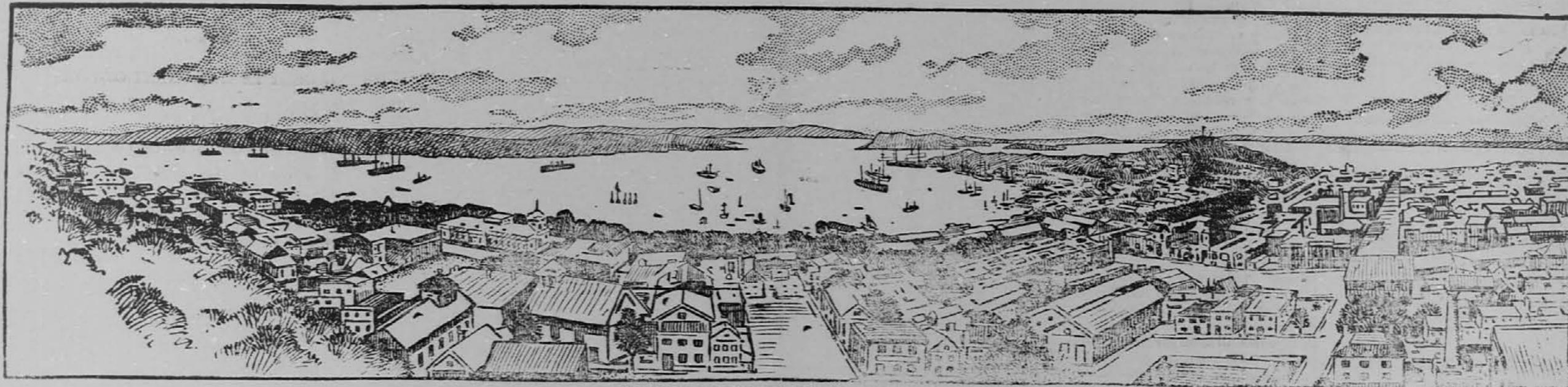
The first Slovene Daily in
the United States.
Issued every day except
Sundays and Holidays.

ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER, SEPTEMBER 21, 1903, AT THE POST OFFICE AT NEW YORK, N. Y., UNDER THE ACT OF CONGRESS OF MARCH 3, 1879.

Štev. 90.

NEW YORK, 15. aprila, 1904.

Leto XI.



MESTO IN LUKA VLADIVOSTOK.

Sijajna zmaga.

Rusi pognali 12,000 Japoncev v beg; mnogo usmrtenih.

Rusi uplenili več topov in streljiva.

Vladivostoško brodovje ostavilo luko in pričelo z ofenzivo. — Cesarska palača v Seoulu zgorela; cesar in njegovo spremstvo se je rešilo. — Po katastrofi "Petropavlovsk". — Dvanajst odstotkov Japoncev za vojno ne sposobnih.

London, 16. aprila. Tukajšnji "Standard" se brzojavlja iz Petrov "Dvorcev".

"V najvišjih uradnih krogih se zatrajuje, da je japonska mornarica spremjevala veliko število parnikov z japonskim vojaštvom k obrežju zapadno od ustja reke Yalu. Japonske čete so se pričele izkrcovati, ne da bi našle oddelek ruske vojske, ker je v bližini prežal na Japonec. Ko se je izkrcalo 12,000 Japoncev, napadli so jih Rusi od vseh strani. Na stotine Japoncev je bilo usmrtenih, ostali so bežali nazaj na parnike. Rusi so tudi vplenili več japonskih topov.

London, 16. aprila. Tukajšnji "Standard" se poroča iz Petrograda, da je tamošnji mornarični urad prejel brzojavko, katera naznana, da je vladivostoško brodovje ostavilo luko in pričelo z ofenzivo.

Tukajšnji "Express" se brzojavlja iz Nagasaki, Japonska, da naznana admiral Kamimura, kteri se mudi z svojim brodovjem v bližini Vladivostoka, da "upa", da bode v kratkem v jeleni rusko brodovje v Vladivostoku.

Petrograd, 16. aprila. Podkralj Aleksijev brzojavlja iz Port Arthurja, da je japonsko brodovje včeraj doplodne ob 9. uri 15 minut, razdeljeno v dve diviziji, streljalo na trdnjave do poludneva. Japonci so izstrelili 185 granat.

Rusko brodovje včetve vojno ladijo "Pobjedo" je odgovorilo z streljiljenjem. Tudi iz trdnjav so streljali.

Na kopnem je bilo sedem Kitajcev usmrtenih in 5 vojakov ranjenih. Mesto in brodovje ni poškodovan.

Admiral Togo brezivomno misli, da bode sedaj po katastrofi "Petropavlovsk" lahko prišel Rusom do živega. Japonsko brodovje tudi ni bilo poskodovan.

Petrograd, 16. aprila. Semkaj se poroča, da se nahaja ranjeni veliki knez Kiril pri svojem bratu Borisu v Liaoyang. Veliki knez se bolje počuti in tudi mrzlica ga je skoraj popolnoma ostavila. Ranjenca bodo kmalo poslati domov. Kirilov pobočnik, poročnik Kobe, je vtonil. Tudi smrt slavnega slikarja Verečagina, se potrjuje.

Uradoma se naznana, da je bila v boju pri Port Arthuru razdejana torpedovka "Strašnij" in ne "Bezstrašnij".

Ruske utrdbе ob reki Yalu so do govorljene. Središče utrdb je Antung, desno krilo pri Tatungku in leto pri Keulienchemu. General Kuropatkin koncentriра svojo drugo obrambno vojsko med Mukdenom in Liaoyangom, kjer ima 120,000 mož.

+ + *

deti veliko žalost. Carinja ni bila v cerkvi.

Pred pričetkom službe božje je carinja vdova objeta in poljubila vdovo podadnulico Makarova, ktera je poklonila in ves čas klečala.

Po dovršenem cerkevem opravnu, je sam car Nikolaj pomagal Makarovej vdovi na noge in je jo poljubil roko.

Na to je več minut tonzui Makarovega sina in hčerko, katerima je podal roko.

O Makarovej smrti je dobila prvo poročilo njegova soproga. Ona je bila na potu v Petrograd, da obiše drata svojega soproga, kteri služi kot častnik v nekem garnizonu polku,

ko je je prinesel carev pobočnik začasno obvestilo. Admiralski brat je

po povedel nazaj v Petrov "Dvorec".

Ljudje, ktori so bili v Petrovem dvoru,

da so jih izrazili sožalje, so uvedeli, da tamkaj ljudstvo govori edino

o smrti priljubljenega Stepana Osvopovica (Makarovo predime).

V hiši vladu tihota in mornar, kteri je stan

na vratih je bil rudeč vsled joka.

Kronstadt, 15. aprila. Prebivalci tukajšnjega mesta zalujejo za pokojnino Makarova, kakor za svojim sočodnikom. Vse cerkve, v katerih se

vrse misne zadušnice, so polne do zadnjega prostora.

Paris, 15. aprila. Predsednik Louvet je brzojavno naznamnil caru Nikolaju svoje sočuvstvo vsled zgube Ma-

karova in vojne ladije "Petropavlovsk."

Minister inostranih del, Delcassee

obiskal je ruskega poslanika, ktere

mu je izrazil sožalje, kar je storil

tudi minister francoske vojne mor-

narice Pelletan.

Petrograd, 15. aprila. Rezerva vojne mornarice pričela je včeraj z

mobilizacijo. V mornarskih skladis-čih javilo se je 1069 mož. Deset od-

stotkov jih je za službo nezmožnih,

ostale so namestili pri baltskem

brodovju. Ministerstvo je pozvalo k

zastavam tudi 100 častnikov.

Nyborg, Rusija, 15. aprila. Rusko

brodovje pod vodstvom podadmirala

Viremija, dospelo je semkaj, kjer

ostane le jeden dan.

London, 15. aprila. 3. ura in 5

minut pop. Iz Pariza se poroča, da

je cesarska palača v Seoulu, Koreja,

zgorela. Cesar se je rešil s tem, da je bezal.

Kobe, Japonska, 15. aprila. Ce-

sarska palača v Seoulu, Koreja, je

včeraj zgorela. Kako je nastal ogenj,

se ni znano.

Paris, 15. aprila. 1. ura 10 min.

Ministerstvo inostranih del se

brzojavlja, da je cesarska palača v Seoulu v minolej noči zgorela in da je popol-

nomna razdejana. Goreti je pričelo

včeraj zvečer in je gorelo vso noč.

Ostale so le še ruševine. Cesariju in

njegovemu spremstvu se je posrečilo

rešiti se.

Poročilo ne naznana, je li ked

ponesrečil in tudi ne vzroka požara.

Vendar je pa lahko domnevati, da so

novijsi politični nemiri v Koreji vzro-

ko požara cesarske palače.

Tientsin, 15. aprila. Tukaj se ura-

doma zatrajuje, da se japonska vojska

radi tega ne more gibati tako hitro

naprej, ker je nad 12 odstotkov ja-

ponskih vojakov obolelo za mrzlico

kteria se je pojavila v japonskej voj-

ski epidemijo.

Shanghai, 15. aprila. Iz Seoula se

poroča, da je japonska prva vojska

dospela v Wiju. V nadalje se bodo

japonske čete izkrcovale v Chulansu

ob ustju reke Yalu. Z nekim parni-

kom odpljulo je 70 ranjenih japo-

nskih vojakov proti domu. Ranjeni so

se je bati nadaljnega prolivanja krvi.

Stev 90

Stev 90

List slovenskih delavcev v Ameriki

The first Slovene Daily in
the United States.
Issued every day except
Sundays and Holidays.

ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER, SEPTEMBER 21, 1903, AT THE POST OFFICE AT NEW YORK, N. Y., UNDER THE ACT OF CONGRESS OF MARCH 3, 1879.

NEW YORK, 15. aprila, 1904.

Leto XI.

ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER, SEPTEMBER 21, 1903, AT THE POST OFFICE AT NEW YORK, N. Y., UNDER THE ACT OF CONGRESS OF MARCH 3, 1879.

NEW YORK, 15. aprila, 1904.

Leto XI.

ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER, SEPTEMBER 21, 1903, AT THE POST OFFICE AT NEW YORK, N. Y., UNDER THE ACT OF CONGRESS OF MARCH 3, 1879.

NEW YORK, 15. aprila, 1904.

Leto XI.

ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER, SEPTEMBER 21, 1903, AT THE POST OFFICE AT NEW YORK, N. Y., UNDER THE ACT OF CONGRESS OF MARCH 3, 1879.

NEW YORK, 15. aprila, 1904.

Leto XI.

ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER, SEPTEMBER 21, 1903, AT THE POST OFFICE AT NEW YORK, N. Y., UNDER THE ACT OF CONGRESS OF MARCH 3, 1879.

NEW YORK, 15. aprila, 1904.

Leto XI.

ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER, SEPTEMBER 21, 1903, AT THE POST OFFICE AT NEW YORK, N. Y., UNDER THE ACT OF CONGRESS OF MARCH 3, 1879.

NEW YORK, 15. aprila, 1904.

Leto XI.

ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER, SEPTEMBER 21, 1903, AT THE POST OFFICE AT NEW YORK, N. Y., UNDER THE ACT OF CONGRESS OF MARCH 3, 1879.

NEW YORK, 15. aprila, 1904.

Leto XI.

ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER, SEPTEMBER 21, 1903, AT THE POST OFFICE AT NEW YORK, N. Y., UNDER THE ACT OF CONGRESS OF MARCH 3, 1879.

NEW YORK, 15. aprila, 1904.

Leto XI.

ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER, SEPTEMBER 21, 1903, AT THE POST OFFICE AT NEW YORK, N. Y., UNDER THE ACT OF CONGRESS OF MARCH 3, 1879.

NEW YORK, 15. aprila, 1904.

Leto XI.

ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER, SEPTEMBER 21, 1903, AT THE POST OFFICE AT NEW YORK, N. Y., UNDER THE ACT OF CONGRESS OF MARCH 3, 1879.

NEW YORK, 15. aprila, 1904.

Leto XI.

ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER, SEPTEMBER 21, 1903, AT THE POST OFFICE AT NEW YORK, N. Y., UNDER THE ACT OF CONGRESS OF MARCH 3, 1879.

NEW YORK, 15. aprila, 1904.

Leto XI.

ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER, SEPTEMBER 21, 1903, AT THE POST OFFICE AT NEW YORK, N. Y., UNDER THE ACT OF CONGRESS OF MARCH 3, 1879.

NEW YORK, 15. aprila, 1904.

Leto XI.

ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER, SEPTEMBER 21, 1903, AT THE POST OFFICE AT NEW YORK, N. Y., UNDER THE ACT OF CONGRESS OF MARCH

"GLAS NARODA"

List slovenskih delavcev v Ameriki.

Urednik: ZMAGOSLAV VALJAVEC.

Lastnik: FRANK SAKSER.

109 Greenwich Street, New York City.

Na leto velja list za Ameriko	\$3.00
" pol leta	1.50
Za Evropo, za vse leta	4.50
" " " pol leta	2.50
" " " četr leta	1.75
V Evropo pošiljamo list skupno dve številki.	

"GLAS NARODA" izhaja vsaki dan izvemši nedelj in praznikov.

"GLAS NARODA"

("Voice of the People")
Issued every day, except Sundays and Holidays.

Subscription yearly \$3.00.
Advertisement on agreement.

Za oglasc do deset vrstic se plača 30 centov.

Dopisi brez podpisa in osobnosti se ne natisnejo.

Denar naj se blagovoli pošljati po Money Order.

Pri spremembri kraja narodenin posrimo, da se nam tudi prejšnje bivališče naznani, da hitreje najdemo naslovnika. — Dopisom in pošiljatvam naredite naslov:

"Glas Naroda"
109 Greenwich Street, New York City.
Telefon: 3795 Cortlandt.

Knez Uhtomskij o rusko-japonskej vojni.

Izdajatelj "St. Peterburgskih Vojdomosti", knez Uhtomski, si je pridobil s svojim delovanjem jedno najuglednejših mest med sedanjimi ruski politiki. Nekoliko časa je imel tudi velik vpliv na sedanjega ruskega cara. Knez Uhtomski pozna tudi dobro razmere na skrajnem vzhodu. Kakor predsednik rusko-kitajske banke v Petrogradu je bil večkrat v Mandžuriji in Kitaju, kakor tudi v Japonski. Ker torej pozna odnose v vzhodni Aziji, zlasti v svetuji li "večkrat" isal, da se Japonska pripravlja na vojno, in opozarjal ruske državnike, da glede na Japonsko ostane miroljubna politika ceneva bre rezultata. Nasproti nekemu nemškemu novinarju je knez Uhtomski glede sedanje vojne izjavil sledede:

"Vojna je morala navstati prej ali slaj. Jaz sem prepričan, da se je Japonska ze več let pripravljala na vojno, toda znala je do pred nedavno prikrivati svoje namene. Še nekoliko dni pred napadom na Port Arthur so mislili v Rusiji, da se ohrani mir.

Kakor je Japonska hotela vojsko, tako je Rusija hotela mir in zaradi tega je bila verjetna možnost, da ostane mir neskaljen. Zato se ne smenu naši državnikov karati, da so se dali iznenaditi po tej vojni. Japonska vlada bi bila morda vojno tudi oddožila, toda stranke, ki so hotele vojno, so bile premične in vladajo jih ni mogla več vstavljati.

O Japonecih, ktere knez Uhtomski dobro pozna, je rekel: Abo bi bilo japonsko brodovje z nekolikimi energetičnimi udarci uničilo naše brodovje, ki je imamo v vodah vzhodne Azije bi se jaz temu ne čudil. Jaz sem vedel, da je ono močnejše od našega, in Japonci so rojeni mornarji, so očani, ki so na vodi odrasli, in zato bi jih jaz nazval Angleži vzhoda. Zdi se, da sem jih jaz precenjal. Oni so v resnicu bili neutraljivi in v zadnjih desetletjih so se mnogo mnogo trudili, da posnemajo naše tehnične izumne, toda ob tem površnem posnemanju je tudi ostalo. Oni nimajo sole, a nimajo niti izkušta v prabiljenju teh tehničnih sredstev.

Demokratijo so te dni izdali posorno in samozavestno parolo: "Roosevelt mora biti poražen!" Tako je namreč sklenila kongresova manjina, ktera je potem na republikansko vprašanje "čemu?" odgovorila z naslednjim opisom našega predsednika:

Njegovo pasivno zadržanje proti trustom; škandalozna protekcija njegovega ljubljenca Wooda, katerga je imenoval generalnim majorjem; nasilje proti Colombiji; samolastni pokojinski zakon — to so grehi, za katere je odgovoren republikanski predsedniški kandidat osobno in direktno. Nadalje ni lepo od njega, da ima v kabinetu svoje vlade ljudi, kateri pospešujejo korupcijo v poštne, v zemljiščem in indijanskem oddelku naše vlade. In potem je on indirektno odgovoren, da je nepristranska preiskava raznih vladinih uradov nemogoča, ker v to neče privoliti njegova kongresova večina.

Mr. Roosevelt je torej storil vse, kar je bilo v njegovi moči, da priporomore svojim nasprotnikom dozname, kajti opozicijo, ktero je on proti samem sebi ozivotoril, se razprostira na vse državljane brez razlike strank, ktere bi rade nastopile proti trustu, korupciji in samovolji, in ktere bi dobile radio predsednika, kateri bi spoštoval zakon in ustavo.

Na tisoče republikancev se je prepričalo, da njihova stranka predvsem potrebuje poraza pri sedanjih volitvah in oni baje jedva pričakujejo, da pride tak predsednik, kakor še nizgoraj opisani na krmilo.

Volitve bodo povsem odvisne od kandidata. Kak nepoznan "Y", čemur ni mnogo znanega, in o čemur ne vemo, kako stališče on izvema, nima mnogo nade, da bi porazil republikanskega kandidata, kajti volilci se bodo bali, da ne pridejo z dežjo pod kap.

Tako demokratije!

Mi pa trdim, da bi bilo najbolje, ako dobimo predsednika, kteri bude neutralen in ne bode pristaš niti tenu one stranke.

Junaštva mestnih redarjev. Na trgu Goldoni v Trstu prodajajo siromašne kmetice razne svoje pridelke in izdelke — nikomur v napotje, nikomur v nadleglo, pač pa v pravo dobroto izlasti revnejim slojem prebivalstva. Dne 21. marca popoldne so prodajali na rečnem trgu ob cesti Barrrieri in kmeti in sve kmetici. Kar je dospel eden občinski redarjev in je oblastno velenje sirotam, naj se pobore pre. Kmet in ena kmetica sta ustala takoj in se zgubila, druga kmetica pa je bila star in se ni mogla takoj hitrično pokoriti ukazu mogočnega občinskega redarja. To pa je razkačilo redarja, da je revno in sibkotno kmetico zgrabil za roko in jo brezrčno tresel za roko. Ta odurni prizor je užalil nekega navzočega moža, da je rekel redarju: "Gospod, tako se ne sme delati z ubogim ljudstvom!" — Zdaj se je pa junaški redar znesel nad tem poslednjim; in ker je le-ta ponovil svoje mnenje, da tako neusmiljeno se ne sme postopati z ljudstvom, ki si z muko išče novčič za službo — je redar tiral moža na policijo.

Dobernidge razčlanjen.

Družstvo vseh Jurjev ga ni hotel sprejeti.

Njegova osveta.

Prokletstvo po starem vzoru.

Greater New York,
April de sixtant t. m.
"Voice of the People",
Manhattan.

Mister Editor:

Vedno sem misil, da je naša dežela — kountri jednakosti, bratstva in liberty in vsega. Toda, go way!

Pri nas ni nicesar družega, nego nevoščljivost, opravljanje in sovražstvo.

Ako Van povem, Mister Editor, kako ekspiriens sem doživel ta teden, mi fer šur ne bodete verovali. Toda vse se mi dozdeva, Mister Editor. I bet you, da budem kmalu iven wither fellers. Oni me bodo pomili! Oni morajo občutiti! Oni bodo vedeli kaj pomenja naša beseda suffrag! Dal jih budem na blacklist inše sosedeti in pri nujnem družtu, čeprav member sem tudi Jaz, ne bodo več sprejeti. Oni me bodo mogli zarentati niti jednega flata v hišah, ktere so last mojih znancev, ali onih, na katerih imajo slednji mor gedž. In iz vseh saluhov, v katerih pišejo prominent Slovenci iz prominentnih čaš, jih bodo prepodili.

Oni tudi ne bodo več appointed v kak citizens-kamiti, oni ne bodo smeli več sedeti na platformah pri publik mitings, tudi pri peredo, oni bodo več za marsale in kolikor da le sega moj influens, budem skrbel, da se njihova imena ne tiskajo več v kakem pejpu kot: "navzoli se bili pri predstavi v slovenski predmestnej aperi, dreni, pri poroki, pri pogrebu, na bel, pikniku, ekskurziju ali parties ali grand openingu tega ali onega seluna." Skratka, njih se mora polasti prava social-boycott sickness, čeprav je bilo že ne sme invajat, jim džojnat kak drink ali jih povabiti k baru to have a drink. Oni naj potujejo kakor Gasparverus ali večji Jud, od jednih do drugih vrat in posvodi naj slišijo odgovor: "Nothing doing, go on."

To je torej moje prokletstvo in zaledno tudi rivendž za insult, za kterega sem bil takо suffering. Toda v ostalem se mi godi prav, kajti blamiral sem samega sebe s tem, da sem se hotel ponizati in tega clokev ne sme storiti.

In nadalje je vse to zakril nek Vaš kolega, neki slovenski Editer na zapadu.

V minolem tednu sem namreč viden v saturday, edisiem onega zapadnega njušspeipra velik riport in tudi neke sosedstvi, ktere member se ne sem bil. Iz onega riporta nisem zamogel natančno razvideti, se-lj imenuje ono društvo "Godiemos ajdžitor" (pisce se drugače, toda program je pravilen according k spelling), ali "Stabat Mater" ali pa "klub vseh Jurjev". Toda pikcer jednega izmed onih Jurjev mi je takoj ugajal, da sem bil immediat uverjen, da bi tudi Jaz spadal k njim. Zlasti mi je pa ugajal jeden, čeprav juniform je bil tak, kakor oni kakega žendarma iz old kauntri, ki ima vse polno medalij, bedzes in dekoracij. "Tu se pa ni potreba sramovati in postane lahko Jur", tako sem sam Sebi dejal.

V svoji dobrosrčnosti sem torzenučnu društvo pisal (povsem uljedno) in vpravil prezidenta, koliko znašajo Dues for Inciejš in assessments. Nadalje sem mu tudi naznail, naj me prijavlji in da mu takoj posljam ček. Pri tem pa naravno nisem misil na take čeke, kakoršne izdajajo bančni "uradniki" nekaj krojšču nešenjal banke, kteri imajo le po \$3 depazita. Naravno, da sem pričakoval, da mi bode predsednik vseh Jurjev pisali, da je sklical extra meeting in da sem bil "vajve voči" accepted ter da se za prispevke ne legli na zemljo.

Koliko časa da bode trajala vojna, tega se (rekel je knez Uhtomski) ne more vedeti, ali povsem izključeno je, da bi bila dovršena že meseca julija, ker od maja do septembra traja veliko deževje; v tem času bosta nasprotnika mirovala. Knez Uhtomski je tudi mnenja, da je vse stvar odvisna od tega, kako stališče zavzame Kitajska. Res je, da niso japonski emisari imeli v Kitajski nobenega vspeta, ker Kitajci mrzijo vsega kajtajcev, nai si bode pa ta Japonec, Europejec ali Rus. Toda nevarnost preti od kitajskih namestnikov ob madžarski meji, ki imajo dobro vojsko, zlasti general Ma; ti pa bi hoteli pričeti vojno. Vprašanje je samo, da bo kajtajski dvor imel dovolj moči, da brzno razpoloženje teh ljudi.

Od tega bode mnogo odvisno.

"Ed."

Znizana vožnja.

Red Star črta je prevožilo ceno znižala za vso Avstrijo in to IZ ANTWERPENA DO NEW YORKA za \$24.50, Hamburg-American črta pa za \$29. Najbrže bodo tem državam se druge sledile.

Vožnji listki so dobiti pri Fr. Sakser, 109 Greenwich St., New York in 1778 St. Clair St., Cleveland, O.

Bremenski Lloyd je tudi znižal ceno za vožnjo iz Avstrije v Ameriko in sicer za pošte parnice na \$24.50 gd Bremena in New York, za broparnike pa \$29 iz Bremena v New York. Listke prodaja F. Sakser, 109 Greenwich St., New York.

Kurz.

Za 100 kron avstr. veljave treba dati \$20.55 in k temu še 15 centov za poštnino, ker mora biti dežna pošiljatev registrirana.

mene česa zahteva, mu budem dejal: "No Opossum — I wont".

With regards

Yours
John Doberndige, Esq.

Dopisi.

Aldridge, Mont., 11. aprila.

Vsem udom društva sv. Jožeta št.

17, J. S. K. J., naznajam, da ima

društvo svoje redne mesečne seje

vsako prvo nedeljo v mesecu. Zato

epominjam vse člane omenjenega

društva v Aldridge in Horru, da se

polnoštevno zbere pri vsaki seji.

Upam, da boste prišli in se izkazali

da se čntimo brate jedne matere pri

vsaki priložnosti. Tem potom tudi

naznajam vsem udom omenjenega

društva, tudi onim izven mesta Aldridge, ki dolgujejo več kot jeden

asement, da se morajo v kratkem

opravičiti, če ne se bode z njimi rav-

nalo po Jednotinah in društvenih

pravilih. Oni, katerim so že potni listi

potečli, naj se zopet oglašijo in po-

sljejo po druge potne liste.

Tudi opominjam vse člane, da po-

sljejo svoj natančen naslov I. tajniku.

Kdor hoče pristopiti k našemu

društvu, naj se oglaši za pojasnila

pri predsedniku V. Sternecu ali pa

pri I. tajniku.

Pozdrav vsem Slovencem po širni

Ameriki. Tebi "Glas Naroda" pa

veliko vspeta.

G. Zobec, I. tajnik, Box 65

Aldridge, Park Co., Mont.

Evropske in druge vesti.

Petrograd, 16. aprila. Ruska vlada

je sporocila vsem vlastim, da je pre-

povedala vsem inozemskim dopisnikom,

kteri imajo svoje parnice, rabiti

brezični brozav. Take časne

poročevalce v njihove parnice bodo

v nadalje Rusi polovili in z njimi po-

stopili, kakor z ogledhu. Njihove

parnice bodo zaplenili.

Berolin, 16. aprila. V sledi zadnjih

vspehov Nemec v zapadni nemški Afriki, tukaj ni zavladalo optimistično mnenje. Sedaj se poroča, da

Nemci niso znagali pri Oganjini,



Inkorporirana dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.

Sedež v ELY, MINNESOTA.

URADNIKI:

Predsednik: JOHN HABJAN, P. O. Box 303, Ely, Minn.
 Podpredsednik: JOHN KERZIŠNIK, P. O. Box 138, Federal, Pa.
 I. tajnik: JURIJ L. BROZICH, Ely, Minn.
 II. tajnik: ANTON GERZIN, 403 Seventh St., Calumet, Mich.
 Blagajnik: IVAN GOVZE, P. O. Box 105, Ely, Minn.

NADZORNICKI:

JOSIP PERKO, 1795 St. Clair St., Cleveland, Ohio.
 IVAN GERM, 1108 Cherry Alley, Braddock, Pa.
 IVAN PRIMOZIC, P. O. Box 114, Eveleth, Minn.

POROTNI ODBOR:

MIHAEL KLOBUČAR, 115 7th St., Calumet, Mich.
 JAKOB ZABUKOVEC, 5102 Butler St., Pittsburgh, Pa.
 JOSIP SKALA, P. O. Box 105, Ely, Minn.

Dopisi naj se blagovoljno pošiljati na I. tajnika: Geo. L. Brozich, Ely, Minn., po svojem zastopniku in nobenem drugem.
 Denarne posiljatve naj se pošljajo blagajniku: Ivan Govze, P. O. Box 105, Ely, Minn., in po svojem zastopniku.

Društvene glasilo je: "GLAS NARODA".

Drobnosti.

Celjski nemškutarji nepravilni obrekovali. Ostudo sicer, poštenih ljudij nevredno, ali celjski nemškutarji zelo priljubljeno bojno sredstvo — je lažljivo ovajna Slovenske državnemu pravduštvu radi zločinov, katerih — ni bilo. Veleznačilno pa je, da "slavno" državno pravnuštvu običajno na uslužno tem klevetnikom in denuncijantom. Tipičen slučaj takega lopovstva celjski nemškutarjev se je dogodil pretekli dini. Celjski falotje so ovadili nekega uslužbenca pri neki slovenski tvrdki radi kaznjivega dejanja. Oblast je točno odredila aretacijo. V tem pa se je dogodilo nekaj, kar kriči. Čim je bila odrejena in se prej nego je bila aretacija izvršena, je že imelo uredništvo pangermanske "Deutsche Wacht" poročilo o tem! Potem se je vršila razprava pred okrajnim sodiščem, ki je prinesla dokaz o popolni nekrividi odboljenca. Vsej grdi ovadbi je bil jedino ta namen, da bi skodila na dobrem glasu slovenskih trgovin, pri kateri služi dočink. Le podli ljudje, ki nimajo nica in ne vesti se morejo posluževati takih gredih sredstev. Ubijajo dober glas poštenega in solidnega trgovca, kradejo čast posamičniku, da le ugujajo svojemu bestjalnemu političnemu fanatizmu! A višek nepravilnosti in pokvarjenosti je, da vedno kriče, da vse kar počne, delajo — v imenu kulture in civilizacije! In človeku naj bi ne vreda kri!

Vendar enkrat! Na Voloskem je že od leta 1897 boj za hrvatsko ljudsko šolo. Tam je nad 80 hrvatskih za šolo godnih otrok. Pač pa obstoji za 30 tjakaj prisiljenih italijanskih otrok italijanska šola z dvema učnima silama. Leta 1901 je bila odločila c. kr. vlada, da se ima v Voloskem osnovati tudi hrvatska ljudska šola. Ali Italijani istriški — pravčeni in liberalni, kakor vedno — so rekurirali proti temu na Dunaju. Te dni na je došel od tam gori — kakor javlja voloski "Narodni list" — odlok, da se v Voloskem mora odpreti hrvatska šola! Vsled tega odpade baje na italijanski šoli enačna sila.

Hrvatski dom v Sarajevu. Po inicijativi slovencega poveškega društva "Trebević" so se začeli nabirati prispevki za zgradbo "Hrvatskega doma" v Sarajevu.

Železnica iz Opatije na Reko. Železniško ministerstvo je podelilo stavbennemu svetniku Rud. pl. Stummerju na Dunaju koncesijo za tehnične predpriprave za zgradbo električne ozkotirne železnice od postaje Opatija-Matulje južne železnice čez Volosko, Opatijo, Lovrano in domeje proti Reki.

Visoka starost. V vasi Stelivo blizu Kotara je umrl neki L. Mirković v visoki starosti 109 let. Bil je 40 let mornar, potem je pa obdeloval svoje zemljišče. Vse svoje življenje je bil tobak in pil kavo.

V Rihembergu je prišlo, kakor čujemo, v neki gostilni do pretepa med delavec. Orožniki so aretrirali pet delavcev, ki so imeli vse revolverje. Eden delavec je ranjen iz revolverja, drugi je dobil rane s steklenico.

— 13,000 laških delavcev je prišlo letos že preko Pontebe v Avstrijo na delo. V kratkem jih pride več.

Nov električni tramvaj. V Puli so otvorili električni tramvaj, prvi dan je bilo prodanih 4000 vozil listkov.

tako silo, da je moral Aleksander na zdravniško postajo, kjer mu je zdravnik izgagal rano.

Ravno tako se je prijetilo tudi 35letnemu težaku Franu Fiamin, ki tudi stanuje v ulici Riborga. Tudi njega je ugrinila v desno roko imaka, s ktero se je on je moral na zdravniško postajo.

Smešnice.

— Modrijan. "Dragi prijatelj, treba je, da si s tem zadovoljim, kar imai." — "Saj sem, jaz se jezim samo zaradi tega, česar — nimam."

Pričniki. — Soprona poročnika: "He, Rudl, ako ne bodes pričen, bodes moral iti za kazen v civilni opravi na sprehod."

Vedno trgovec. — A. "Ali je Vaša najmlajša hči tudi že omožena?" — Trgovec: "Ne, je še v zalogi."

Previdno. — Sodnik (priči): "Vi ste toraj trideset let starci. (Obreniški se ženski priči): "No in koliko let stejetje Vi več?"

Prikrito. — Goste neveste: "Moja hei me dosedaj že nad deset tisoč kron veljala!" — Snubilee: "Upam, da vas bode še veliko več veljala!"

Uljudno. — Knez (na lovu): "Čudo, da nič ne zameni!" — Gozdar: "Svetlost, vedno mislite na pomilovanje."

Vedno trgovec. — Sodnik: "Zatoženi, vi ste obsojeni na štiri meseca ... ali takoj kazen nastopite?" — Zatoženi: "Koliko dobim v popustata?"

Ravnodušno. — Odvetnik (roparij): "Pustite mi saj par goldinarjev!" — Ropar: "Ne gre, pa ne gre! Pa vendar, mogoče je, da me zasatiči — ako me boste potem zapovljali, Vam dam predplačilo!"

Novoštevno. — Emilija, kako ti dopade zakon?" — Emilija: "Draga Marica, kako ti zamoren po pravem zakonu že to določiti?"

Historični dokaz. — Učitelj: "Kako naj si tolmačimo rek: "Rim ni bil v jednem dnevu zgrajen?" — Učence: "Da so zidariji že takrat radi strajkali."

Ravnodušnost. — Janez (prični v gostilno): "Retar, Retar, priči tebi gori!" — Retar: "No to poveti gasilem, ne pa meni."

Poezija in proza. Nevesta (sajavno): "Dragi moj ženin, ali poznam deželo kjer rastejo fige?" — Ženin: "Saj uprav s temi delam kupčijo!"

Obema pomagano. — Pijanec: "Gospod doktor, vi ste mi poslali velik račun!" — Zdravnik: "To sem napravil le iz posebne prijaznosti do vas. Ta denar bi itak zopet izdal za vino."

Vedno vojak. — Častnik, (ko se je s čeno sprl): "Bolje je, da se ločiva. Bolje ločena živeti, kakor se skupno pretepati!"

Monolog. — Lahkoživec: "Sit sem že teh žensk; sedaj jih se budem oženil!"

Smola. — Nedeljski lovec: "Pomisli vendar ljube ženku to smolu, kako se prav za prav s celim imenom kliče. General je odgovoril: "Zaremba Rotokatucurak." "Tako se še sam hudič ne kliče", je zavpil Friderik — "Saj ta tudi ni iz moje rodotine", je pristavljal general hladno.

Niso plačali. Marija Del Piero, kuharica v krém Al. Cantine v ulici Croasada v Trstu, je ovalila redarstvo tri italijanske mornarje: Roka M., Petra B., in Kamila C., ki so se večkrat v recenjih gostilni najedli, potem pa brez sledu zginili, eden, eden pa brez sledu zginili, ne da bi plačali. Dolg, ki so ga pustili, znaša 10 krov 36 stotink.

Nemški tolovaji. V polnem zbornici so čitali 16. marca same interpelacije. Vzrok temu sta dva tolovajska dogodka. Prvi teh dogodkov je nastopal Vsenemec na češki "Narodni dom" na Dunaju. Vsenemci so priedili shod, potem pa je šlo kakih 150 buršev v turnarjev nad češki "Narodni dom". Razbili so šipe, zlonimali križe v oknih in vdrli v "Narodni dom", v katerem je bilo takih kakih 25 osob. Nemci so te mirne ljudi tolovajski napadli in jih večranili, eden je celo težko ranjen. Potem so umišli pohištvo, razbili zrcala in strgali preproge. Edini policaj, ki je bil navzoč, je šel iskat pomoč; ko je vrnil, je bilo tolovajstvo že izvršeno. Drugi čin je atentat na Kubelika v Lineu. Tam so Nemci naščilci dvorano, kjer je koncentriral Kubelik, in vse razbili. Kubelik je moral po noči bežati v Klejmanuchen, sicer bi ga bili stekli Germani ubili.

Macij zobje. 36-letni težak Aleksander Purt, ki stanuje v ulici Riborga v Trstu, se je dne 22. marca popoldne igral z neko mačko. Mačka mu je pustila, da se je nekoliko časa igral z njom, a ko se je navečela, ga je pa ugrinila v desno roko s

NAZNANOLO.

Tem potom naznanjam vsem članom društva sv. Cirila in Metoda št. 1. J. S. K. J., v Ely, Minn., da je bilo sklenjeno pri redni seji društva dne 27. marca, da mora vsaki član točno plačati vse svoje redne prispevke, to je na dan seje, za vse oddaljene člane pa je čas podaljšan do vsakega prvega dneva v mesecu. Vsak, kateri tega ne storii, bodo kot tak suspendirani od društva, toraj bratje, pošljati točno svoje mesečne doneske.

Nadalje uljedno prosim vse odsočne člane, da mi naznanimo njih načenč naslov, da jim potem zatem dospoliti Certifikate in pravilne knjige.

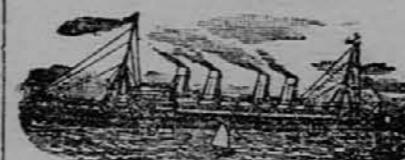
Nadalje tudi prosim, da vsak obsočen član dospošje zdravniško spriceljavo kadar zobi, kakor tudi, kadar ozdravi.

Pisma je nasloviti na prvega tajnika.

Mathew Levstik,
(12-12-5) Ely, Minn.

KJR JE!

Frank Podviz, doma iz Sore na Gorenjskem. Predno je od tukaj odpotoval, se ni domislil plačati "board". Vincent Zaman, 768 Hamilton St., Cleveland, Ohio. (13-16-4)



Kretanje parnikov.

V New York se dospeli:

Campania 15. aprila iz Liverpoola.

Dospeli imajo:

Columbia iz Genove.

Pretoria iz Hamburga.

Philadelphia iz Southamptona.

La Bretagne iz Havre.

Kaiser Wilhelm der Grosse iz Brema.

Zeeland iz Antwerpena.

Noordam iz Rotterdam.

Odpeljuli so:

Belgravia 16. aprila v Hamburg.

St. Paul 16. aprila v Southampton.

Kroonland 16. aprila v Antwerpen.

Umbria 16. aprila v Liverpool.

Odpeljuli bodo:

Ryndam 19. aprila v Rotterdam.

Auguste Victoria 21. aprila v Hamburg.

Bremen 21. aprila v Bremen.

La Bretagne 21. aprila v Havre.

Hohenzollern 23. aprila v Genovo.

Philadelphia 23. aprila v Southampton.

Zeeland 23. aprila v Antwerpen.

Campagna 23. aprila v Liverpool.

Pretoria 23. aprila v Hamburg.

Koenigin Luize 23. aprila v Genovo.

Kaiser Wilhelm der Grosse 26. apr.

v Bremen.

Noordam 26. aprila v Rotterdam.

Majestic 27. aprila v Liverpool.

Mongolian 28. aprila v Glasgow.

Bluecher 28. aprila v Hamburg.

La Savoie 28. aprila v Havre.

Rhein 28. aprila v Bremen.

Slavonia 28. aprila v Genovo.

Arabie 29. aprila v Liverpool.

Graf Waldersee 30. aprila v Hamburg.

Etruria 30. aprila v Liverpool.

St. Louis 30. aprila v Southampton.

Finland 30. aprila v Antwerpen.

Columbia 30. aprila v Glasgow.

NARAVNA

CALIFORNIJSKA VINA

NA PRODAJ.

NAPA VALLEY VINO.

Dobro črno vino od 45c dalje; dobro belo vino od 50c naprej. — Kdor načrni kot 50 galon, mora priložiti \$2.00 za posodo. Prevozno plača naročnik Naročilom je pridjeti denar oziroma Money Order.

S spoštovanjem

M. ROGINA,

P. O. Box 64, Crockett, Cal.

NAZNANOLO.

Društvo s v. Barber je št. 33, v Trestle, Pa., naznanja vsem društvenim, da se vrši dne 12. maja v slovenski cerkvi na Butler St. v Pittsburghu, Pa., velikonočna spoved, da zamore tako vsakdo opraviti svoje verske dolžnosti. Maša se vrši ob 1/21. ur. Mat. Peterrel.

114-16-4)

Mat. Peterrel.

NAZNANOLO.

Niže opisani naznanjam bremtem Slovencem in Hrvatom, da sem se preselil iz East Helena, Mont., v Aldridge, Mont., in tu edpri nov urejeni

Listek.

Arabela.

Roman. Spisala Pavline Pajkova.

(Dalej.)

"Vsak človek misli, da je le ona vera prava, v katerji je rojen", odgovori ponosno Arabela in ga neustrašljivo pogleda. "Vi gotovo tako o svoji veri sodite, jaz pa ravno tako o svoji. Le enega in istega Boga pa molite našu obeh veri, če ste si tudi v drugem kako različni. Toda pustiva to", dostavi siloma in obrne od njega svoj pogled. "Vi ne boste mene na svojo vero izpreobrnili, meni pa je zadnja misel, da bi vas jaz pridobil za svojo. — Ako pa jutre odpotujete, kakor pravite, potem pa... strečen pot!" Izgovorivši pravila se na odhod.

Profesor ničesa ne odgovori. Kar kor uničen odmakne se nekoliko od kolibinega vhoda, da pusti Arabelo mimo, ter se jej nemo in zmedeno pokloni.

Drugo jutro za rana, ko so v vili še bili vsi v postelji, pripravi se profesor na odhod. Najprej se poslovci od staršev, a prišedši k vozu, ki je že čakal nanj, da ga odpelje na kolidvor, domisli se naenkrat nečesa ter se takoj vrne in napoti proti vrtu. A na vrt vendar ni šel; temveč pred vrtnim vrati se ustavi ter pogleda na ono okno prvega nadstropja, kjer je vedel, da je Arabelinova spalnica. Ozrevši se na skmo, pa močno zaruhi. Med bogatimi damaščenskimi preprogrami zapazi njegovo bistro oko nekega belega. Profesor povzdigne hitro klobuk v pozdrav in kakor da bi ga čula Arabela skozi zaprto okno, zakliče je: Z Bogom! A potem spredeli in preplašen obrne se hitro ter zopet izgine.

9.

"Povem ti, da je tako, kakor sem ti pravila", govori Karpelesovka viden razjarenja večer onega dne, ko je bil profesor odpotoval, proti svojemu možu, ko sta se po večerji sama pogovarjala o dnevnih dogodbah.

"David je prav dobro videl, kako se je v jutro Arabela pri odprtju okna do solz ginenja poslovila od njega. Profesor pa, ta nesramnež, klanjal se jej in enomer. Tako, vidiš, obnaša se ta tih voda. Sramota in škodo nam bode še delala in hisi. Da, da, prav tako bude, kakor je bila njeni mati; saj jabolko ne pada da leč od debla", beseduje Židinja kakor besna in se v enomer guga na stolu.

"Balniti deseti del tega ni resnica", odvra Karpelesovka s povdankom, vedno ostreje opozujoč Arabelo. "Ali bilo je tako, kakor sem ti pravila. Na tvojem oknu se je nekdo briško jokal, in kdo bi bil to drug, ako ne ti?"

(Dalej prihodnjih.)

Nad 30 let
se je obnašal
Dr. RICHTERJEV
SVETOVNI, PRENOVLJENI
"SIDRO"
Pain Expeller
kot najboljši lek zoper
REUMATIZEM,
POKOSTNICO,
PODAGRO itd.
in razne reumatične
neprilike.
SATO: 25ct. in 50ct. v vseh lekarnah
ali pri
F. Ad. Richter & Co.
215 Pearl Street,
New York.



Math. Grill,
1548 St. Clair St., Cleveland, Ohio.

Priporoča rojakom svoja

IZVRSTNA VINA.

Rudečko vino po 50 ct. gal., belo po 70 ct. galon. Najboljši domači drožnik štiri galone za \$11. Za

Ohio, Pensylvanijo in Illinois plačam prevozne stroške in dan posodo zastonj. Vino je najboljše vrste in ga imam skupaj v sodih po 1200 do 1500 galon. Pošljem ga ne manj kot 48 do 50 galon.

Maročilom je orložiti denar.

ROJAKOM V JOLIETU, ILL. in okolici priporočamo našega zastopnika Mr. John Sustariča, 1208 N. Centre St. Imenovanji go spod je naš trgovski dopisnik.

KNJIGE,

ktere imamo v naši zalogi in jih odpošljemo poštne prosto, aко se nam znesek naprej pošlje:

Molitvene knjige:

Spomin na Jezusa 35 ct.
Jezus dobrí pastor 60 ct.
Prevesto Srce Jezusovo \$1.20.
Sveta Nebesa \$1.
Jezus na križu \$1.
Filoteja \$1.20.
Zlata šola \$1.20.
Zvonček nebeški 80 ct.
Duhovni studenc 60 ct.
Nebeške iskrice 60 ct.
Ključ nebeških vrat 80 ct.
Vrtec nebeški 60 ct.
Sveta noč 15 ct.
Ave Marija 10 ct.
Mati Božja 10 ct.
Evangeliji 50 ct.
Zgodbe sv. pisma, mala izdaja 30 ct.
Zgodbe sv. pisma velika izdaja 50 ct.

Druge knjige:

Zbirka domačih zdravil 60 ct.
Mali vitez, v treh zvezkih, \$3.50.
Prešernove poezije, vezane 75 ct.
Prešernove poezije, broširane, 50 ct.
Skozi širno Indijo 40 ct.
Na indijskih otokih 30 ct.
Iz knjige življenja \$1.60.
Ob tihih večerih \$1.75.
Abecedenik za slov. ljudske šole 20 ct.
Dimnik, slovensko-nemški besednjak 90 centov.
Prva nemška vadnica 35 ct.
Pregovori 30 ct.
Mlinarjev Janez 40 ct.
Domski zdravnik 60 ct.
Marijetica 50 ct.
Godčevski katekizem 15 ct.
Andrej Hofer 20 ct.
Boerska vojska 30 ct.
Admiral Tegetthof 30 ct.

Potujočim rojakom.

Na razna vprašanja glede vožnih cen francoskih parnikov uvažujemo, da prodajamo tickete po takoj nizkej ceni, kakor parobrodna družba, ali pa kakor kateriki drugi agent in New York. Vožna s težino od HAVRE DO KRAJSKE, PRIMORSKE, ŠTAJERSKE, HRVATSKIE in DAIMACIJE je tako uveljavljena, da nimajo potniki nikakega zadržka.

PARNIKI, kteri v kratkem odpljujejo v HAVRE, so slednje:

Poštni parnik LA BRETAGNE odpljuje dne 21. aprila ob 10. uri do poludne.

Eksprezni parnik LA SAVOIE odpljuje dne 28. aprila ob 10. uri do poludne.

Eksprezni parnik LA TOURAINE odpljuje dne 5. maja ob 10. uri do poludne.

Rojaki, podpirajte rojaka!

Podpisani priporočam svojo dobro urejene

Pavlin, angleški slovaršček 40 ct.
Erazem Predjamski 15 ct.

Naselnikova hči 20 ct.

Eno leto med Indijanci 20 ct.

May, Ery, 20 ct.

Pavliha 20 ct.

Potovanje v Liliput 20 ct.

Mirko Poštenjškič 20 ct.

Narodne pripovedke za mladino, I.

in II. zvezek, vsak 20 ct.

Pri Vrbovčem Grogi 20 ct.

Krištof Kolumb 20 ct.

Šaljivi Jaka 20 ct.

Nezgoda na Palavanu 20 ct.

Pravila dostojnosti 20 ct.

Izdajalec domovine 20 ct.

V delu je rešitev 30 ct.

Najdenček 20 ct.

Graf Radecsky 20 ct.

Lažnjivi kljukec 20 ct.

Repoščev 20 ct.

Vrtomirov prstan 20 ct.

Hubad, pripovedke I., II., III. zvezek, vsak 20 ct.

Cesar Maksimilijan I., 20 ct.

Sv. Genovefa 20 ct.

Vojska na Turškem 40 ct.

Rodbinska srca 40 ct.

Knez Crni Jurij 20 ct.

Nikola Zrinjski 20 ct.

Spominski listi iz avstrijske zgodovine 25 ct.

Doma in na tujem 20 ct.

Na Preriji 20 ct.

Strelcev 25 ct.

Naseljenci 20 ct.

Poslednji Mohikanec 20 ct.

Srečolovec 20 ct.

Avstrijski junaki 90 ct.

Kako je zgorel gozd 20 ct.

Šaljivi Slovence 90 ct.

Navodilo za spisovanje raznih pisem 80 centov.

Četrto berilo za ljudske šole 50 ct.

Stoletna praktika 60 ct.

Izidor, pobočni amet 25 ct.

Cvetke 20 ct.

Hitri računar 40 ct.

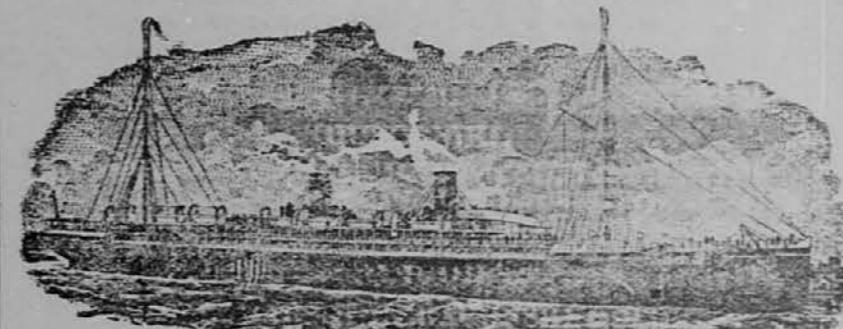
Sanje v podobah 15 ct.

Zemljevid 25 ct.

Koledar za leto 1904 25 ct.

RABI telefon kadar dosegel na kako postajo v New York in ne veš kako priti k FR. SAKSERU. Poklici številko 3795 Cortland in govor slovensko.

Compagnie Générale Transatlantique.
Francoska parobrodna družba



DIREKTNA CRTA DO HAVRE-PARIS-SVICO-INNSBRUK LJUBLJANA.

POŠTNI PARNIKI SO:

„La Lorraine“, na dva vijaka.	12.000 ton, 25.000 konjski moči.
„La Savoie“, "	12.000 " 25.000 "
„La Touraine“, "	10.000 " 12.000 "
„L'Aquitaine“, "	10.000 " 15.000 "
„La Bretagne“, "	8.000 " 9.000 "
„La Champagne“, "	8.000 " 9.000 "
„La Gascogne“, "	8.000 " 9.000 "

■ Parniki odpljujejo od sedaj naprej vedno ob četrtih ob 10. uri dopoludne.

Parniki odpljujejo iz pristanišča štev. 42 North River, ob Morton Street:

La Bretagne	21. apr. 1904.	*La Savoie	26. maja 1904.
*La Savoie	28. apr. 1904.	*La Touraine	2. junija 1904.
*La Touraine	5. maja 1904	*La Lorraine	9. junija 1904.
*La Lorraine	12. maja 1904	La Gascogne	16. junija 1904.
La Bretagne	19. maja 1904.	*La Savoie	23. junija 1904.

■ Parniki z zvezdo zaznamovani imajo po dva vijaka.

Glavna agencija: 32 BROADWAY, NEW YORK.

Posebni parnik francoske družbe "LA GASCOGNE" odpljuje dne 7. maja. Spremlja potnike samo za 2. in 3. razred.

HOLLAND-AMERICA LINE
(HOLLAND-AMERIŠKA CRTA)

vozi kraljevo nizozemsko in pošto Zjedninev držav

med NEW YORKOM in ROTTERDAMOM preko Boulogne-sur-Mer.



NOORDAM, parnik z dvojnim vijakom, 12,500 ton.

RYNDAM, parnik z dvojnim vijakom, 12,500 ton.

POTSDAM, parnik z dvojnim vijakom, 12,500 ton.

STATENDAM, parnik z dvojnim vijakom, 10,500 ton.

ROTTERDAM, parnik z dvojnim vijakom, 8300 ton.

■ Najcenejša vožnja do ali od vseh krajev južne Avstrije.

Radi cene glej na posebej objavljenih listin